

wy o dofinansowanie projektu „Modernizacja i rozwój laboratorium badawczego Instytutu Budownictwa Uniwersytetu Zielonogórskiego” w ramach Działania 1.4 – Wzmacnianie współpracy między sferą badawczo-rozwojową a gospodarką. Formą zabezpieczenia realizacji umowy opisanej w § 1 niniejszej uchwały będzie notarialne oświadczenie o dobrowolnym poddaniu się egzekucji do wysokości 3.571.000,00 złotych.

■ **Nr 136** zmieniająca uchwałę nr 8 Senatu UZ z dnia 1 września 2001 r. w sprawie udziału wynagrodzenia objętego prawami autorskimi wraz z późniejszymi zmianami. Zmieniony został § 1 uchwały nr 8 Senatu UZ z dnia 1 września 2001 r., który otrzymał następujące brzmienie:

„Senat ustala:

- w części wynagrodzenia zasadniczego (wynagrodzenie za prace badawcze i zajęcia naukowo-dydaktyczne) udział tego wynagrodzenia w wysokości 90%

- w części wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe na studiach dziennych udział tego wynagrodzenia w wysokości 50%

z tytułu korzystania przez pracowników z praw autorskich, z wyłączeniem wynagrodzenia za czas choroby, urlopu naukowego, urlopu dla poratowania zdrowia oraz świadczeń z tytułu macierzyństwa i opieki.”

■ **Nr 137** w sprawie zasad punktacji osiągnięć naukowych rejestrowanych w Systemie Komputerowej Ewidencji Publikacji.

Senat przyjął zasady punktacji osiągnięć naukowych rejestrowanych w Systemie Komputerowej Ewidencji Publikacji (SKEP), stanowiące załącznik do niniejszej uchwały.

■ **Nr 138** w sprawie wyrażenia zgody na zabezpieczenie kredytu.

Senat wyraził zgodę na ustanowienie hipoteki kaucyjnej do kwoty 8.100.000,00 PLN na rzecz Kredyt Bank S.A. z siedzibą w Warszawie na nieruchomościach dotyczących księgi wieczystej KW nr ZG1E/00078672/4.

## ZARZĄDZENIA JM REKTORA

**JM Rektor wydał zarządzenia:**

■ **Nr 34** z dnia 13 czerwca 2006 r. w sprawie tłumaczenia dyplomów na języki obce.

Zgodnie z zarządzeniem na wniosek absolwenta Uniwersytetu Zielonogórskiego wydaje dodatkowy odpis dyplomu w tłumaczeniu na jeden z następujących języków obcych: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, rosyjski. Tłumaczeń dyplomów na jeden z ww. języków dokonuje Komisja ds. tłumaczenia dyplomów na języki obce, składająca się z następujących zespołów:

### 1. Zespół języka angielskiego:

- mgr Mirosława Kubasiewicz - NKJO,
- mgr Marzena Lachowicz - SNJO,
- mgr inż Waldemar Lewicki - SNJO,
- mgr Jolanta Osękowska - NKJO,
- mgr Jolanta Pacewicz- Johansson - SNJO,
- mgr Beata Pakulska - SNJO,
- mgr Cecylia Piechowiak - NKJO,
- dr Jarosław Piskorski - Instytut Fizyki,
- mgr Joanna Simpson - SNJO,
- mgr Ryszard Wilk - NKJO,
- mgr Una MacLean-Hańkowiak - NKJO.

### 2. Zespół języka niemieckiego:

- mgr Aleksandra Holli – Instytut Filologii Germańskiej,
- mgr Joanna Jedlińska – SNJO,
- dr Ewa Kniaziuk – NKJO,
- mgr Barbara Mikulska – SNJO,
- mgr Radosław Mrówka – NKJO,
- mgr Krystyna Olechnowicz – SNJO,
- mgr Liliana Sadowska – Instytut Filologii Germańskiej,
- mgr Izabela Taraszcuk – NKJO,
- mgr Katarzyna Trychoń-Cieślak - SNJO.

### 3. Zespół języka francuskiego:

- mgr Ewa Melcer – SNJO,
- mgr Barbara Wrześniak – SNJO,,
- mgr Mieczysława Taraszcuk – NKJO.

### 4. Zespół języka rosyjskiego:

- dr hab. Polina Stasińska – Katedra Filologii Wschodniosłowiańskiej,
- dr Aleksandra Urban - Podolan - Katedra Filologii Wschodniosłowiańskiej,
- mgr Marina Margishvili – SNJO.

### 5. Zespół języka hiszpańskiego:

- mgr Elżbieta Jastrzębska – NKJO.

Na Przewodniczącą Komisji ds. tłumaczenia dyplomów na języki obce powołana została Pani mgr Katarzyna Trychoń – Cieślak.

Uniwersytet Zielonogórski wydaje odpisy dyplomu w tłumaczeniu na jeden z języków obcych absolwentom, którzy ukończyli studia na uczelni nie wcześniej niż w kwietniu 1992 r.

■ **Nr 35** z dnia 13 czerwca 2006 r. zmieniające zarządzenie nr 27 Rektora UZ z dnia 12 maja 2004 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu zakładowego funduszu świadczeń socjalnych w Uniwersytecie Zielonogórskim.

Zmianie uległ załącznik nr 3 do regulaminu zakładowego funduszu świadczeń socjalnych w Uniwersytecie Zielonogórskim, dotyczący pożyczek na cele mieszkaniowe, dofinansowania wypoczynku letniego i przyznawania świadczeń świątecznych oraz odpłatności za korzystanie z obiektów wczasowych.

■ **Nr 36** z dnia 15 czerwca 2006 r. w sprawie organizacji roku akademickiego 2006/2007.

Wprowadzona została organizacja roku akademickiego 2006/2007, którą określają załączniki nr 1,2,3,4 i 5 do niniejszego zarządzenia.

■ **Nr 37** z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie wysokości opłat w domach studenckich w okresie od czerwca do września 2006 r.

W okresie od czerwca do września 2006 r. w domach studenckich Uniwersytetu Zielonogórskiego ustalone zostały następujące stawki (brutto) za dobę za jedno miejsce:

- a) dla studentów Uniwersytetu Zielonogórskiego:
  - za pierwszą dobę 15,00 zł,
  - za każdą kolejną dobę 8 zł;
- b) dla kandydatów na studia na czas egzaminów wstępnych:
  - za pierwszą dobę 15 zł,
  - za każdą kolejną dobę 9 zł;
- c) dla studentów Uniwersytetu Zielonogórskiego na czas praktyk objętych planem studiów: 8 zł, a w DS SBM 9 zł;
- d) dla studentów innych uczelni:
  - za pierwszą dobę 15 zł,
  - za każdą kolejną dobę 10 zł,
  - w DS SBM za pierwszą dobę i kolejne 15 zł.

W przypadku przedłużenia pobytu (bez wykwaterowania) opłata za pierwszą dobę jest równa opłatom za kolejne doby. Ponadto w okresie od czerwca do

września 2006 r. w domach studenckich Uniwersytetu Zielonogórskiego ustalone zostały następujące stawki (brutto) za dobę za jedno miejsce dla osób nie będących studentami:

- a) przy kwaterowaniu do 14 dni włącznie: 20 zł a w DS SBM 40 zł,
- b) przy kwaterowaniu powyżej 14 dni: 12 zł a w DS SBM 20 zł.

■ **Nr 38** z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie jednorazowych opłat za wydanie dokumentów związanych z tokiem studiów.

Zgodnie z niniejszym zarządzeniem Uczelnia pobiera następujące opłaty związane z tokiem studiów:

- a) za wydanie legitymacji studenckiej – 5 zł;
- b) za wydanie elektronicznej legitymacji studenckiej – 17 zł;
- c) za wydanie indeksu – 4 zł;
- d) za wydanie dyplomu ukończenia studiów – 60 zł;
- e) za wydanie dokumentu stwierdzającego ukończenie studiów podyplomowych – 30 zł;
- f) za wydanie dodatkowego odpisu dyplomu w tłumaczeniu na język obcy – 40 zł.

Za wydanie duplikatu dokumentu pobiera się opłatę o połowę wyższą niż za oryginał.

■ **Nr 39** z dnia 10 lipca 2006 r. w sprawie przyjęcia zasad przydziału pokoi pracownikom uczelni w domach mieszkalnych Uniwersytetu Zielonogórskiego.

JM Rektor wprowadził następujące zasady przydziału pokoi pracownikom UZ:

- 1) Rektor dokonuje podziału pokoi na Wydziały, Piony Prorektorów oraz Kanclerza;
- 2) przydziału pokoi pracownikom będącym nauczycielami akademickimi dokonuje odpowiednio Dziekan lub Prorektor i wymaga to akceptacji Kanclerza;
- 3) przydziału pokoi pracownikom nie będącym nauczycielami akademickimi dokonuje po zasięgnięciu opinii kierownika jednostki, w której zatrudniony jest pracownik, Kanclerz.

Wysokość opłaty za pokój wnoszona przez pracownika ustalana jest odrębnym zarządzeniem Rektora, a podział pokoi przeznaczonych dla pracowników stanowi załącznik do niniejszego zarządzenia

■ **Nr 40** z dnia 10 lipca 2006 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu pracy w Uniwersytecie Zielonogórskim.

Wprowadzony został regulamin pracy w Uniwersytecie Zielonogórskim, stanowiący załącznik do niniejszego zarządzenia. Regulamin wszedł w życie po upływie dwóch tygodni od dnia podania treści zarządzenia do wiadomości pracowników, tj. z dniem 1 sierpnia 2006 r.

■ **Nr 41** z dnia 18 lipca 2006 r. w sprawie określenia wysokości stawek stosowanych przy obliczaniu wynagrodzeń za prace związane z praktykami.

Ustalono następujące wysokości stawek stosowane przy obliczaniu wynagrodzeń za prace związane z praktykami studentów od 1 września 2006 r.:

- 1) dla nauczyciela, wychowawcy lub instruktora sprawującego opiekę nad praktyką śródroczną studenta w wymiarze 30 godzin w semestrze wynosi 58 zł za każdego studenta odbywającego semestralną praktykę śródroczną;
- 2) dla dyrektora (kierownika) placówki lub osoby przez niego wyznaczonej stawka za koordynowanie przebiegu praktyk śródrocznych wynosi 17 zł za każdego studenta odbywającego semestralną praktykę śródroczną;
- 3) dla nauczyciela, wychowawcy lub instruktora sprawującego opiekę nad praktyką ciągłą stawka za każdego studenta wynosi 29 zł za tydzień sprawowania opieki nad praktyką ciągłą;

- 4) dla nauczyciela akademickiego pełniącego funkcję organizatora praktyk ciągłych studentów wynagrodzenie ustala się na poziomie 1050 zł dla grupy 50 osobowej i praktyki co najmniej dwutygodniowej; przy liczbie studentów mniejszej lub większej stosuje się zasadę przeliczeniową: 21zł za każdego studenta.

Ostateczny termin rozliczenia organizatora praktyki ciągłej upływa po miesiącu od terminu zakończenia praktyki. Zarządzenie weszło w życie z dniem 1 września 2006 r.

■ **Nr 42** z dnia 18 lipca 2006 r. zmieniające zarządzenie nr 45 Rektora UZ z dnia 13 września 2005 r. w sprawie podziału kompetencji Prorektorów Uniwersytetu Zielonogórskiego oraz zarządzenie nr 11 Rektora UZ z dnia 1 listopada 2002 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu organizacyjnego Uniwersytetu Zielonogórskiego.

W zarządzeniu nr 45 Rektora Uniwersytetu Zielonogórskiego z dnia 13 września 2005 r. w sprawie podziału kompetencji prorektorów Uniwersytetu Zielonogórskiego § 1 pkt 17 otrzymał następujące brzmienie: „17) podpisywanie umów o organizacji zawodowych praktyk studenckich odbywanych na podstawie skierowania uczelni zawieranych pomiędzy zakładem pracy, a kilkoma wydziałami (praktyki programowe i indywidualne)”.

Jednocześnie takie samo brzmienie otrzymał § 47 pkt 17 regulaminu organizacyjnego UZ.

Dziekani Wydziałów zostali upoważnieni do podpisywania następujących umów dotyczących praktyk:

- o organizacji zawodowych praktyk studenckich odbywanych na podstawie skierowania uczelni zawieranych pomiędzy zakładem pracy, a jednym z wydziałów (praktyki programowe),
- na wykonywanie czynności Koordynatora praktyki śródrocznej,
- na wykonywanie czynności Opiekuna praktyki śródrocznej oraz ciągłej,
- na wykonywanie czynności Organizatora praktyki ciągłej.

■ **Nr 43** z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie tłumaczenia dyplomów na języki obce.

■ **Nr 44** z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie wysokości opłat za miejsce w domach studenckich w roku akademickim 2006/2007.

W roku akademickim 2006/2007 opłaty za jedno miejsce w domach studenckich Uniwersytetu Zielonogórskiego będą kształtować się następująco:

1. Opłaty miesięczne wnoszone przez studentów i doktorantów Uniwersytetu Zielonogórskiego oraz ich współmałżonków i dzieci powyżej 6 roku życia, zakwaterowanych na podstawie przydziału miejsc:

DS.	w pokoju 1-osob.	w pokoju 2-osob.	w pokoju 3-osob.	w pokoju 4-osob.
Vicewersal, Piast, Raculka	270 zł	210 zł	165 zł	135 zł
Wcześniak, Rzepicha, Ziemowit, U Lecha	300 zł	240 zł	195 zł	165 zł
SBM	270 zł + M	210 zł + M	165 zł + M	135 zł + M

gdzie M – miesięczna opłata za media, którą ustala się na podstawie wskazań licznika.

2. Opłaty wnoszone przez studentów i doktorantów innych uczelni, zakwaterowanych na podstawie decyzji Prorektora ds. Studenckich o przydziale miejsca są o 30 zł wyższe od opłat określonych w ustępie 1.

3. W przypadku zakwaterowania lub wykwaterowania w trakcie miesiąca studenta lub doktoranta, o którym mowa w ustępie 1, opłatę za okres zamieszkania w tym miesiącu nalicza się wg stawki dziennej równej 1/30 stawki miesięcznej, przyjmując  $M = 60$  zł w przypadku SBM. Zasady tej nie stosuje się wobec studentów i doktorantów wydalonych dyscyplinami z domu studenta - wnoszą oni pełną opłatę za miesiąc, w którym nastąpiło wykwaterowanie.
4. Stawki dzienne dla studentów i doktorantów, o których mowa w ustępie 2 są wyższe o 1zł.
5. W przypadku niepełnej obsady miejsc w pokoju wieloosobowym, studenci lub doktoranci zamieszkujący ten pokój zobowiązani są do przyjęcia propozycji przekwaterowania do innych pokoi wieloosobowych w ciągu 14 dni od dnia zmniejszenia obsady, albo wnoszenia opłat jak za pokój z liczbą miejsc równą liczbie zamieszkujących – poczynając od 15 dnia niepełnej obsady miejsc w pokoju.
6. Warunkiem zakwaterowania w domu studenckim jest wpłacenie kaucji 100 zł.
7. Stawka dzienna opłaty za miejsce we wszystkich domach studenckich, w przypadku doraźnego zakwaterowania, dla studentów i doktorantów Uniwersytetu Zielonogórskiego wynosi 14 zł brutto, natomiast dla pozostałych osób 16 zł brutto.

■ **Nr 45** z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie utworzenia studiów doktoranckich z budownictwa i inżynierii środowiska na Wydziale Inżynierii Łądowej i Środowiska.

JM Rektor utworzył - na wniosek Rady Wydziału Inżynierii Łądowej i Środowiska - studia doktoranckie z budownictwa i inżynierii środowiska.

■ **Nr 46** z dnia 25 lipca 2006 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu przyznawania miejsc w domach studenckich Uniwersytetu Zielonogórskiego.

Wprowadzony został regulamin przyznawania miejsc w domach studenckich Uniwersytetu Zielonogórskiego, stanowiący załącznik do niniejszego zarządzenia. Jednocześnie utraciło moc zarządzenie nr 23 Rektora UZ z dnia 25 kwietnia 2005 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu przyznawania miejsc w domach studenckich Uniwersytetu Zielonogórskiego.

■ **Nr 47** z dnia 25 lipca 2006 r. w sprawie wysokości opłat za świadczone usługi edukacyjne.

Ustalono zostały następujące stawki podstawowe opłat za zajęcia dydaktyczne na studiach niestacjonarnych – zaocznych i wieczorowych – w semestrze zimowym roku akademickiego 2006/2007:

#### WYDZIAŁ ARTYSTYCZNY

grafika	1 900,00 zł
malarstwo	1 900,00 zł
architektura wnętrz	1 900,00 zł
edukacja artystyczna w zakresie sztuki muzycznej	2 050,00 zł
jazz i muzyka estradowa	2 050,00 zł
edukacja artystyczna w zakresie sztuki plastycznej	1 900,00 zł

#### WYDZIAŁ ELEKTROTECHNIKI, INFORMATYKI I TELEKOMUNIKACJI

elektronika i telekomunikacja	1 700,00 zł
elektrotechnika	1 600,00 zł
informatyka (zawodowe)	1 700,00 zł
informatyka (magisterskie uzupełniające, nauczycielska)	1 750,00 zł

#### WYDZIAŁ HUMANISTYCZNY

Filologia: filologia germańska	1 810,00 zł
filologia: filologia angielska	1 870,00 zł
filologia: filologia romańska	1 870,00 zł
filologia: filologia rosyjska	1 810,00 zł
filologia polska	1 400,00 zł
filologia polska (specjalność: dziennikarstwo)	1 550,00 zł
filozofia	1 350,00 zł
historia	1 400,00 zł
politologia	1 550,00 zł

#### WYDZIAŁ INŻYNIERII ŁĄDOWEJ I ŚRODOWISKA

budownictwo	1 550,00 zł
inżynieria środowiskowa	1 550,00 zł
ochrona środowiska	1 500,00 zł
biologia	1 550,00 zł

#### WYDZIAŁ NAUK PEDAGOGICZNYCH I SPOŁECZNYCH

pedagogika	1 650,00 zł
socjologia	1 650,00 zł

#### WYDZIAŁ MATEMATYKI, INFORMATYKI I EKONOMETRII

informatyka i ekonometria	1 750,00 zł
matematyka - I, II rok	1 400,00 zł
matematyka - III, IV, V rok specjalność nauczycielska i informatyka	1 450,00 zł
matematyka - III, IV, V rok pozostałe specjalności	1 650,00 zł

#### WYDZIAŁ MECHANICZNY

mechanika i budowa maszyn	1 550,00 zł
zarządzanie i inżynieria produkcji	1 550,00 zł
edukacja techniczno-informatyczna	1 550,00 zł

#### WYDZIAŁ EKONOMII I ZARZĄDZANIA

zarządzanie i marketing (licencjackie, magisterskie)	1 850,00 zł
zarządzanie i marketing (inżynierskie, magistersko-inżynierskie)	2 050,00 zł
ekonomia	1 850,00 zł

Zarządzenie określa ponadto odpłatność za powtarzanie zajęć i semestru oraz w przypadku wznowienia studiów, a także opłaty za prowadzenie studiów w językach obcych.

■ **Nr 48** z dnia 25 lipca 2006 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu Mieszkańca Domu Studenckiego.

Wprowadzony został Regulamin Mieszkańca Domu Studenckiego, stanowiący załącznik do niniejszego zarządzenia. Jednocześnie utraciło moc zarządzenie nr 19 Rektora UZ z dnia 12 maja 2003 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu Mieszkańca Domu Studenckiego.

■ **Nr 49** z dnia 21 sierpnia 2006 r. w sprawie wzoru umowy o warunkach odpłatności za kształcenie.

JM Rektor ustalił wzór umowy o warunkach odpłatności za kształcenie, stanowiący załącznik do niniejszego zarządzenia.

■ **Nr 50** z dnia 21 sierpnia 2006 r. w sprawie opłat za wydanie dyplomów doktorskich i habilitacyjnych.

Ustalono, że za wydanie oryginału dyplomu wraz z odpisem, odpisu w języku obcym albo duplikatu dyplomu pobiera się opłatę w wysokości 100 złotych.

Agnieszka Gąsiorowska  
Biuro Prawne